

A E N O

VACUUM SEALER FOOD ROLLS AVSR25×500

ENG Vacuum Sealer Food Roll (universal), 3 rolls. Color: transparent. For single use. Material: 7-layer ribbed film (polyethylene, polyamide), 80 µm density (±10 %). Possible use: sous vide cooking, as well as microwaving and freezing of food products *. Size: 25×500 cm (±8 %). Operating temperature: -15...+100 °C.

* For details, see the quick start guides or complete user manuals for the AVS0001 and AVS0002 vacuum sealers available at aeno.com/documents.

ARA رول تقريغ الهواء للطعام (شامل)، عدد 3. اللون: شفاف. لاستخدام واحد فقط. المادة: فيلم موج مكون من 7 طبقات (البولي إيثيلين، البولي أميد)، كثافة 80 ميكرومتر (±10%). قابلية الاستخدام: طهي المأكولات عن طريق سوفيد، بالإضافة إلى تسخينها في فرن الميكروويف وتجميدها *. الأبعاد: 25×500 سم (±8%). درجة حرارة الاستخدام: -15...+100 درجة مئوية.

* يمكن الحصول على معلومات مفصلة في دليل البدء السريع أو الدليل الكامل لأجهزة تقريغ الهواء AVS0001 و AVS0002. دليل البدء السريع والدليل الكامل متاحان على aeno.com/documents.

BOS Folija u rolni za hranu za vakumizaciju (univerzalna), 3 rolne. Boja: prozirna. Samo za jednokratnu upotrebu. Materijal: 7-slojna valovita folija (polietilen, poliamid), debljine 80 µm (±10 %). Mogućnost upotrebe: kuvanje sous-vide metodom, podgrijavanje u mikrovalnoj pećnici i zamrzavanje *. Veličina: 25×500 cm (±8 %). Radna temperatura: -15...+100 °C.

* Detaljne informacije možete pronaći u kratkim ili potpunim priručnicima za AVS0001 i AVS0002 vakumske zaptivače. Priručnici su dostupni na aeno.com/documents.

BUL Хранителен ръкав за вакуумиране (универсален), 3 ролки. Цвят: прозрачен. Само за еднократна употреба. Материал: 7-слоино оребрено фолио (полиетилен, полиамид), плътност 80 µm (±10 %). Приложимост: приготвяне на продукти с метода су вид, както и тяхното загряване в микровълнова фурна и замразяване *. Размер: 25×500 cm (±8 %). Температура на експлоатация: -15...+100 °C.

* За допълнителна информация вижте кратките или пълните ръководства за машини за вакуумиране AVS0001 и AVS0002. Ръководствата са налични на aeno.com/documents.

CES Role na potraviny pro vakuovačky (univerzální), 3 role. Barva: transparentní. Pouze pro jednorázové použití. Materiál: 7-vrstvá žebrovaná fólie (polyethylen, polyamid), hustota 80 µm (±10 %). Použití: vaření sous-vide, ohřev v mikrovlnné troubě a zmrazování *. Rozměr: 25×500 cm (±8 %). Provozní teplota: -15...+100 °C.

* Další informace naleznete ve zkráceném nebo prodlouženém návodu k vakuovým balíčkář AVS0001 a AVS0002. Příručky jsou k dispozici na adrese aeno.com/documents.

DEU Lebensmittelhülle zum Vakuumieren (universal), 3 Rollen. Farbe: transparent. Nur zum einmaligen Gebrauch. Material: 7-lagige gerippte Wellfolie (Polyethylen, Polyamid), Dichte 80 µm (±10 %). Verwendbarkeit: Sous-Vide-Garen, sowie Erhitzen von Lebensmitteln in der Mikrowelle und Einfrieren *. Größe: 25×500 cm (±8 %). Betriebstemperatur: -15...+100 °C.

* Ausführliche Informationen finden Sie in den Schnellstart- bzw. Bedienungsanleitungen zu den Vakuumverpackungsmaschinen AVS0001 und AVS0002. Die Bedienungsanleitungen sind unter aeno.com/documents verfügbar.

ELL Σακούλα κενού τροφίμων (γενικής χρήσης), 3 ρολά. Χρώμα: διαφανές. Μόνο για μία χρήση. Υλικό: ραβδωτή μεμβράνη 7 στρώσεων (πολυαιθυλένιο, πολυαμίδιο), πυκνότητα 80 µm (±10 %). Χρήση: μαγείρεμα sous-vide, καθώς και θέρμανση σε φούρνο μικροκυμάτων και κατάψυξη *. Μέγεθος: 25×500 cm (±8 %). Θερμοκρασία λειτουργίας: -15...+100 °C.

* Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στα σύντομα ή μακροσκελή εγχειρίδια για τις συσκευές σφράγισης κενού AVS0001 και AVS0002 της. Τα εγχειρίδια είναι διαθέσιμα στη διεύθυνση aeno.com/documents.

EST Vaakumrull (universaalne), 3 rulli. Värv: läbipaistev. Ainult ühekordseks kasutamiseks. Materjal: 7-kihiline gofreeritud kile (polüetüleen, polüamiid), tihedus 80 µm (±10 %). Kasutamise: sous-vide toiduvalmistamine, samuti soojendamise mikrolaineahjus ja külmutamine *. Suurus: 25×500 cm (±8 %). Töötemperatuur: -15...+100 °C.

* Üksikasjalik teave on esitatud AVS0001 ja AVS0002 vaakumpakendite lühi- või täisjuhendites. Käsiraamatud on saadaval aadressil aeno.com/documents.

FRA Rouleau alimentaire pour la soudure (universel), 3 rouleaux. Couleur : transparent. À usage unique seulement. Matériau : film nervuré à 7 couches (polyéthylène, polyamide), densité 80 µm (±10 %). Usage possible : la cuisson sous vide, ainsi que la cuisson au micro-ondes et la congélation des produits *. Taille : 25×500 cm (±8 %). Température de fonctionnement : -15...+100 °C.

* Pour plus d'informations, veuillez consulter les guides de démarrage rapides et manuels d'utilisation des emballeuses sous vide AVS0001 et AVS0002. Les guides et les manuels sont disponibles sur aeno.com/documents.

HRV Vrećice u roli za vakumiranje hrane (univerzalne), 3 role. Boja: prozirna. Samo za jednokratnu uporabu. Materijal: 7-slojna reljefna folija (polietilen, poliamid), debljine 80 µm (±10 %). Opcije uporabe: zagrijavanje u mikrovalnoj pećnici i zamrzavanje *. Dimenzije: 25×500 cm (± 8 %). Temperatura korištenja: -15...+100 °C.

* Za detaljne informacije pogledajte kratke vodiče ili potpune priručnike za vakuumske aparate AVS0001 i AVS0002. Priručnici su dostupni na aeno.com/documents.

HUN Élelmiszerhüvely (univerzális), 3 tekercs. Szín: átlátszó. Csak egyszeri használatra. Anyag: 7 rétegű bordázott fólia (polietilén, poliamid), sűrűsége 80 µm (±10 %). Felhasználhatóság: sous-vide főzés, valamint mikrohullámú sütőben való melegítés és fagyasztás *. Méret: 25×500 cm (±8 %). Működési hőmérséklet: -15...+100 °C.

* További információkért lásd az AVS0001 és AVS0002 vákuumzárók rövid vagy hosszú kézikönyveit. A kézikönyvek az aeno.com/documents weboldalon érhetők el.

HYE Վակուումացման համար սննդի թևք (ունիվերսալ), 3 գլան: Գույնը. թափանցիկ: Միայն մեկանգամյա օգտագործման համար: Նյութը. 7-շերտանի ծալքավոր թաղանթ (պոլիէթիլեն, պոլիամիդ), խտությունը 80 միկրոն (±10 %): Օգտագործման հնարավորությունը. սուս-վիդե մեթոդով մթերքների պատրաստում, ինչպես նաև միկրոալիքային վառարանում տաքացում և սառեցում *: Չափսը. 25×500 սմ (±8 %): Շահագործման ջերմաստիճանը. -15...+100 °C:

* Մանրամասն տեղեկություններ կարելի է գտնել AVS0001 և AVS0002 վակուումային փաթեթավորիչների համառոտ կամ ամբողջական ձեռնարկներում: Ձեռնարկները հասանելի են aeno.com/documents-ում:

ITA Rotoli per alimenti per aspirazione (universale), 3 pz. Colore: trasparente. Solo per monouso. Materiale: pellicola a 7 strati (polietilene, poliammide), densità 80 µm (±10 %). Utilizzo: cottura sous-vide, riscaldamento nel microonde e congelamento *. Dimensioni: 25×500 cm (±8 %). Temperatura di funzionamento: -15...+100 °C.

* Per ulteriori informazioni, consultare i manuali brevi o lunghi delle sigillatrici sottovuoto AVS0001 e AVS0002. I manuali sono disponibili su aeno.com/documents.

KAT სასურსათო სახელო ვაკუუმირებისთვის (უნივერსალური), 3 რულონი. ფერი: გამჭვირვალე. მხოლოდ ერთჯერადი გამოყენებისთვის. მასალა: 7-შრიანი დაღარული ფირი (პოლიეთილენი, პოლიამიდი), სიმკვრივე 80 მკმ (±10 %). გამოყენების შესაძლებლობა: პროდუქტების მომზადება სუ-ვიდ მეთოდით, აგრეთვე მათი შეთბობა მიკროტალღურ ღუმელში და გაყინვა *. ზომა: 25×500 სმ (±8 %). ექსპლუატაციის ტემპერატურა: -15...+100 °C.

* დაწვრილებითი ინფორმაციის მოძებნა შეძლება მოკლე ან სრულ სახელმძღვანელოებში ვაკუუმური შემფუთავებისთვის AVS0001 და AVS0002. სახელმძღვანელოები ხელმისაწვდომია ვებ-გვერდზე aeno.com/documents.

KAZ Вакуумдауға арналған тағамдық жең (әмбебап), 3 орам. Түсі: мөлдір. Тек бір рет пайдалануға арналған. Материал: 7 қабатты кедір-бұдырланған пленка (полиэтилен, полиамид), тығыздығы 80 мкм (±10 %). Қолдану мүмкіндігі: өнімдерді су-вид әдісімен дайындау, сондай-ақ оларды мұздату және микротолқынды пеште қыздыру *. Өлшемі: 25×500 см (±8 %). Пайдалану температурасы: -15...+100 °C.

* Толық ақпарат алу үшін AVS0001 және AVS0002 вакуумдық қаптаушылардың қысқаша немесе толық нұсқаулықтарын қараңыз. Нұсқаулықтар aeno.com/documents сайтында қолжетімді.

LAV Pärtikas piedurkne vakuuma iepakojanai (universāls), 3 ruļļi. Krāsa: caurspīdīga. Tikai vienreizējai lietošanai. Materiāls: 7 slāņu rievota plēve (polietilēns, poliamīds), blīvums 80 µm (±10 %). Pielietojums: sous vide gatavošana, sildīšana mikroviļņu krāsnī un saldēšana *. Izmērs: 25×500 cm (±8 %). Darba temperatūra: -15...+100 °C.

* Sīkāka informācija ir atrodama AVS0001 un AVS0002 vakuuma iepakotāju īsajās vai pilnās rokasgrāmatās. Rokasgrāmatas ir pieejamas vietnē aeno.com/documents.

LIT Maisto vakuumavimo rankovė (universalii), 3 ritiniai. Spalva: skaidri. Tik vienkartiniam naudojimui. Medžiaga: 7 sluoksnių rievėta plėvelė (polietilenas, poliamidas), 80 µm tankis (±10 %). Naudojimo galimybė: maisto produktų ruošimas sous vide būdu, o taip pat jų pašildymas mikrobangų krosnelėje ir užšaldymas *. Matmenys: 25×500 cm (±8 %). Eksploatavimo temperatūra: -15...+100 °C.

* Išsamią informaciją galima surasti trumpuosiuose arba pilnuosiuose vakuuminio įpakavimo aparatų AVS0001 ir AVS0002 vadovuose. Vadovai pasiekiami adresu aeno.com/documents.

NLD Vacuümfolie (universeel), 3 rollen. Kleur: transparant. Uitsluitend voor eenmalig gebruik. Materiaal: 7-laagse geribbelde folie (polyethyleen, polyamide), dichtheid 80 µm (±10 %). Gebruiksmogelijkheden: sous-vide koken, evenals opwarmen in de magnetron en bevriezen *. Afmeting: 25×500 cm (±8 %). Gebruikstemperatuur: -15...+100 °C.

* Gedetailleerde informatie vindt u in de korte of volledige handleidingen van de AVS0001 en AVS0002 vacuümapparaten. Handleidingen zijn beschikbaar op aeno.com/documents.

POL Rolek folii prózniowej do żywności (uniwersalny), 3 rolki. Kolor: przezroczysty. Tylko do jednorazowego użytku. Materiał: 7-warstwowa żebrowana folia (polietylen, poliamid), gęstość 80 µm (±10 %). Możliwość zastosowania: gotowanie metodą sous-vide, a także podgrzewanie potraw w mikrofalówce i zamrażanie *. Rozmiar: 25×500 cm (±8 %). Temperatura pracy: -15...+100 °C.

* Szczegółowe informacje można znaleźć w skróconych lub pełnych instrukcjach obsługi zgrzewarek próżniowych AVS0001 i AVS0002. Instrukcje obsługi są dostępne na stronie aeno.com/documents.

POR Manga de grau alimentício para vácuo (universal), 3 rolos. Cor: transparente. Apenas para uso único. Material: película com nervuras de 7 camadas (polietileno, poliamida), densidade 80 µm (±10 %). Utilização: cozedura de produtos pelo método sous vide, bem como o seu aquecimento no forno de micro-ondas e congelamento *. Tamanho: 25×500 cm (±8 %). Temperatura de funcionamento: -15...+100 °C.

* Informações detalhadas podem ser encontradas nos manuais curtos ou completos das embaladoras a vácuo AVS0001 e AVS0002. Os manuais estão disponíveis em aeno.com/documents.

RON Rolă folie de alimente gofrată pentru vidat (universală), 3 role. Culoare: transparent. Doar pentru o singură utilizare. Material: folie gofrată în 7 straturi (polietilenă, poliamidă), densitate 80 µm (±10 %). Utilizare: pregătirea alimentelor cu metoda sous vide, precum și încălzirea acestora în cuptorul cu microunde și congelarea *. Dimensiune: 25×500 cm (±8 %). Temperatura de exploatare: -15...+100 °C.

* Informații detaliate pot fi găsite în ghidurile scurte sau complete pentru ambalatoarele cu vid AVS0001 și AVS0002. Ghidurile sunt disponibile la aeno.com/documents.

SLK Vákuový sáčok na potraviny (univerzálny), 3 rolky. Farba: transparentná. Len na jednorazové použitie. Materiál: 7-vrstvová rebrovaná fólia (polyetylén, polyamid), hustota 80 µm (±10 %). Použitie: varenie sous-vide, ako aj ohrievanie v mikrovlnnej rúre a mrazenie *. Rozmery: 25×500 cm (±8 %). Prevádzková teplota: -15...+100 °C.

* Ďalšie informácie nájdete v krátkom alebo dlhom návode na použitie vákuových baliarní AVS0001 a AVS0002. Príručky sú k dispozícii na stránke aeno.com/documents.

SLV Folija v roli za vakuumiranje živil (univerzalna), 3 zvitki. Barva: prozorna. Samo za enkratno uporabo. Material: 7-slojna rebrasta folija (polietilen, poliamid), gostota 80 µm (±10 %). Uporabnost: kuhanje po sistemu sous vide ter kuhanje v mikrovalovni pečici in zamrzovanje *. Dimenzije: 25×500 cm (±8 %). Delovna temperatura: -15...+100 °C.

* Podrobne informacije so na voljo v kratkih ali popolnih priročnikih za vakuumske pakirke AVS0001 in AVS0002. Priročniki so na voljo na aeno.com/documents.

SPA Bolsa tubular de alimentos para envasar al vacío (universal), 3 rollos. Color: transparente. Solamente para un único uso. Material: película acanalada de 7 capas (polietileno, poliamida), densidad 80 µm (±10 %). Utilización: cocción de alimentos mediante el método de sous-vide, así como calentamiento de los mismos en el horno de microondas y congelación *. Tamaño: 25×500 cm (±8 %). Temperatura de funcionamiento: -15...+100 °C.

* Encontrará información detallada en las guías de inicio rápido y los manuales completos de las envasadoras al vacío AVS0001 y AVS0002. Las guías y los manuales están disponibles en aeno.com/documents.

SRP Vakum kese iz creva u rolni za vakumiranje hrane (za sve vakumirke), 3 rolne. Boja: prozirna. Samo za jednokratnu upotrebu. Materijal: 7-slojna reljefna folija (polietilen, poliamid), debljina 80 µm (±10 %). Upotrebljivost: sous-vide kuvanje, kao i zagrevanje u mikrotalasnoj pećnici i zamrzavanje *. Veličina: 25×500 cm (±8 %). Temperatura pri korišćenju: -15...+100 °C.

* Za detaljne informacije pogledajte kratke vodiče i pune korisničke priručnike za vakumirke AVS0001 i AVS0002. Priručnici su dostupni na aeno.com/documents.

UKR Рукав харчовий для вакуумування (універсальний), 3 рулони. Колір: прозорий. Тільки для одноразового використання. Матеріал: 7-шарова рифлена плівка (поліетилен, поліамід), щільність 80 мкм (±10 %). Можливість використання: приготування продуктів методом су-вид, а також їх розігрівання в мікрохвильовій печі та заморожування *. Розмір: 25×500 см (±8 %). Температура експлуатації: -15...+100 °C.

* Детальну інформацію можна знайти в коротких або повних посібниках для вакуумних пакувальників AVS0001 та AVS0002. Інструкції доступні на aeno.com/documents.

UZB Vakuumlash uchun oziq-ovqat yengi (universal), 3 rulon. Rangi: shaffof. Faqat bir martalik foydalanish uchun. Material: 7 qatlamli yivli plyonka (polietilen, poliamid), zichligi 80 mkm (±10 %). Foydalanish imkoniyati: su-vid mahsulotlarini tayyorlash, shuningdek ularni mikroto'lqinli pechda isitish va muzlatish *. Hajmi: 25×500 sm (±8 %). Ish harorati: -15...+100 °C.

* Batafsil ma'lumotni AVS0001 va AVS0002 vakuumli qadoqlash mashinalari uchun qisqa yoki to'liq qo'llanmalarda topishingiz mumkin. Qo'llanmalar aeno.com/documents da mavjud.

ENG Warranty: 1 month from the date of retail sale (for UK, IE, ZA, AE). Service life: unlimited.

BOS Garancija: 1 mjesec od dana prodaje na malo (za BA). Rok upotrebe: neograničeno. **BUL** Гаранция: 1 месец от датата на продажба на дребно (за BG). Срок на експлоатация: неограничен. **CES** Záruka: 1 měsíc od data maloobchodního prodeje (pro CZ). Životnost: neomezená. **DEU** Garantie: 1 Monat ab dem Datum des Einzelhandelsverkaufs (für DE). Nutzungsdauer: unbegrenzt. **ELL** Εγγύηση: 1 μήνας από την ημερομηνία λιανικής πώλησης (για CY, GR). Διάρκεια ζωής: απεριόριστη. **EST** Garantii: 1 kuu alates jaemüügi kuupäevast (EE puhul). Kasutusaeg: piiramatu. **FRA** Garantie : 1 mois à compter de la date de vente au

détail (pour FR). Durée de vie : illimitée. **HRV** Jamstvo: 1 mjesec od datuma prodaje na malo (za HR). Rok uporabe: neograničeno. **HUN** Garancia: a kiskereskedelmi értékesítéstől számított 1 hónap (HU esetében). Élettartam: korlátlan. **HYE** Երաշխիք՝ 1 ամիս մանրածախ վաճառքի օրվանից (համար AM): Ծառայության ժամկետը՝ անսահմանափակ: **ITA** Garanzia: 1 mese dalla data di vendita al dettaglio (per IT). La durata di vita: illimitata. **KAT** გარანტია: 1 თვე საცალო გაყიდვის დღიდან (ამისთვის GE). მომსახურების ვადა: შეუზღუდავი. **KAZ** Кепілдік мерзімі: бөлшек сатылған күннен бастап 1 ай (KZ үшін). Қызмет мерзімі: шектеусіз. **LAV** Garantija: 1 mēnesis no mazumtirdzniecības datuma (LV). Kalpošanas laiks: neierobežots. **LIT** Garantija: 1 mėnuo nuo mažmeninės prekybos dienos (LT). Tarnavimo laikas: neribotas. **NLD** Garantie: 1 maand vanaf de datum van verkoop in de detailhandel (voor NL, BE). Levensduur: onbeperkt. **POL** Gwarancja: 1 miesiąc od daty sprzedaży detalicznej (dla PL). Żywotność: nieograniczona. **POR** Garantia: 1 mês a partir da data da venda a retalho (para PT). Vida útil: ilimitada. **RON** Garantie: 1 luna de la data vanzarii cu amanuntul (pentru RO). Durată de viață: nelimitată. **SLK** Záruka: 1 mesiac od dátumu maloobchodného predaja (pre SK). Životnosť: neobmedzená. **SLV** Garancija: 1 mesec od dneva prodaje na drobno (za SI). Življenjska doba: neomejena. **SPA** Garantía: 1 mes a partir de la fecha de venta al por menor (para ES). Vida útil: ilimitada. **SRP** Garancija: 1 mesec od datuma prodaje na malo (za RS). Rok upotrebe: neograničeno. **UKR** Гарантія: 1 місяць з моменту продажу в роздріб (для UA). Термін служби: необмежений. **UZB** Kafolat: chakana sotilgan kundandan boshlab 1 oy (UZ uchun). Xizmat muddati: cheklanmagan.

ENG Manufacture date is indicated on the sticker. Made in China.

ARA تاريخ الإنتاج مذكور على الملصق الموجود على.

BOS Datum proizvodnje je naveden na naljepnici. Proizvedeno u Kini. **BUL** Датата на производство е посочена на стикера. Произведено в Китай. **CES** Datum výroby je uvedeno na štítku. Vyrobeno v Číně. **DEU** Das Herstellungsdatum ist auf dem Aufkleber angegeben. Hergestellt in China. **ELL** Η ημερομηνία κατασκευής αναγράφεται στο αυτοκόλλητο. Κατασκευασμένο στην Κίνα. **EST** Valmistamiskuupäev on märgitud kleebisele. Valmistatud Hiinas. **FRA** La date de fabrication est indiquée sur l'autocollant. Fabriqué en Chine. **HRV** Datum proizvodnje je naveden na naljepnici. Proizvedeno u Kini. **HUN** A gyártás dátuma matricán van feltüntetve. Kínában készült. **HYE** Կապույն պիտակի վրա նշված է արտադրության ամսաթիվը: Արտադրված է Չինաստանում: **ITA** La data di produzione è indicata sull'etichetta. Prodotto in Cina. **KAT** სტიკერზე მითითებულია წარმოების თარიღი. დამზადებულია ჩინეთში. **KAZ** Өндірілген күні жапсырмада көрсетілген. Қытайда жасалған. **LAV** Ražošanas datums ir norādīts uz uzlīmes. Ražots Ķīnā. **LIT** Pagaminimo data nurodyta ant lipduko. Pagaminta Kinijoje. **NLD** De productiedatum staat vermeld op de sticker. Gemaakt in China. **POL** Data produkcji jest podana na naklejce. Wyprodukowano w Chinach. **POR** A data de fabricação está indicada no adesivo. Fabricado na China. **RON** Data de fabricatie este indicata pe autocolant. Fabricat în China. **SLK** Dátum výroby je uvedený na nálepke. Vyrobené v Číne. **SLV** Datum izdelave je naveden na nalepki. Izdelano na Kitajskem. **SPA** La fecha de fabricación está indicada en la pegatina. Hecho en China. **SRP** Datum proizvodnje je naveden na nalepnici. Proizvedeno u Kini. **UKR** Дата виготовлення вказана на наклейці. Вироблено в Китаї. **UZB** Ishlab chiqarilgan sanasi stikerda ko'rsatilgan. Xitoyda ishlab chiqarilgan.